

Bedienungsanleitung

CD Player

P100CDE



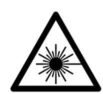
SICHERHEITSHINWEISE

BEDIENUNGSANLEITUNG VOR INBETRIEBNAHME BITTE AUFMERKSAM LESEN.

WARNHINWEISE

Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag Gerätweder Spritz- noch Tropfwasser aussetzen. Keine Vasen auf dem Gerät abstellen.
Behindern Sie nicht die Belüftung des Gerätes, wie etwa mit Vorhängen, Zeitungen, Decken oder mit Möbelstücken, die Belüftungsschlitze müssen immer frei sein. Überhitzung kann Schäden verursachen und die Lebensdauer des Gerätes verkürzen.

GEFAHRENHINWEISE



UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN GERÄT GEÖFFNET ODER DER VERSCHLUSSMECHANISMUS UMGANGEN WIRD. NICHT IN DEN LASERSTRAHL BLICKEN.

LASER SICHERHEIT

Dieses Gerät ist ein Klasse 1 Laserprodukt. Dieses Gerät benutzt sichtbare/unsichtbare Laserstrahlen, die zu gefährlicher Strahlenbelastung führen können. Bitte betreiben Sie das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung.
STEUERUNGEN ODER EINSTELLUNGEN ANDERS ALS IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG BESCHRIEBEN KÖNNEN ZUR FREISETZUNG GEFÄHRLICHER STRAHLUNG FÜHREN. GERÄT NICHT ÖFFNEN. REPARATUR AUSSCHLIESSLICH DURCH ERFAHRENES SERVICEPERSONAL.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Gerätegehäuse nicht öffnen, wenden Sie sich mit Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.
2. Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Bereichen aufstellen, das führt zu frühzeitiger Abnutzung der elektronischen Komponenten.
3. Benutzen Sie NUR das mitgelieferte Netzteil, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.
4. Benutzen Sie zur Reinigung keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel. Gerät mit trockenem Tuch (niemals nass) abwischen.
5. Tragen Sie im Verkehr keine Kopfhörer, das kann zu Unfällen fühern und ist in vielen Ländern ungesetzlich.
6. Die mitgelieferten Kopfhörer bieten besten Stereoklang und erlauben gleichzeitig bei normaler Lautstärkeregelung das Hören von Umweltgeräuschen. Bei hoher Lautstärkeeinstellung werden Umweltgeräusche kaum noch wahrgenommen.
7. Erscheint der Klang verzerrt oder schwach, dann sind die Batterien nahezuerschöpft. Es ist nun Zeit, die Batterien auszutauschen bzw. Akkus nachzuladen (siehe „Batteriebetrieb”).

KLASSE 1
LASERPRODUKT

SCHNELLANLEITUNG

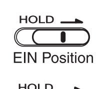
LCD DISPLAY-INFORMATIONEN

BEI EINGESCHALTETEM GERÄT

- Bei eingelegter Disc startet der Lesevorgang automatisch und im Display wird **- -** angezeigt.
- Ist keine Disc eingelegt, dann wird **Er** angezeigt. Legen Sie eine Disc ein und schließen das Laufwerk, der Lesevorgang beginnt.
- Beim Öffnen des Lautwerks wird **- -** angezeigt. Schließen Sie das Laufwerk, der Lesevorgang beginnt.
- Wenn der Player die Inhalte nicht lesen kann, wird **Er** angezeigt.
- Nach dem Lesen der Disc wird im Display für eine Sekunde der Inhalt angezeigt.
- Die Wiedergabe beginnt automatisch mit Track 01, **ESP** blinkt.
  Drücken Sie ESP, **ESP** erlischt im Display und **ESP** ist damit ausgeschaltet.

TASTENSPERRE

- HOLD vermeidet versehentliches Drücken von Funktionstasten in Wiedergabe- oder Stoppmodus.
- In HOLD Stellung EIN sind alle Funktionstasten gesperrt (außer ÖFFNEN). Mit Umschalten in AUS Stellung haben Sie wieder alle Tastenfunktionen.
- Stellen Sie HOLD auf AUS, bevor Sie das Gerät bedienen.



EIN Position



AUS Position

NORMALE WIEDERGABE

Wiedergabe der gesamten Disc. Stellen Sie HOLD zum Normalbetrieb auf AUS. Die Anzeige zeigt Ihnen erschöpfte Batterien an.

WIEDERGABE AUS STOPPMODUS

- Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, das Display zeigt **01** an und beginnt mit der Wiedergabe.
- Ist der Speicher voll, dannhört **ESP** zu blinken auf.

STOP

Drücken Sie STOP. Die Wiedergabe wird unterbrochen und die Inhalte werden angezeigt.

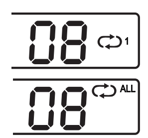
PAUSE

Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE und Pause ein/aus abwechselnd. In Pause blinkt die Tracknummer im Display.

WIEDERHOLUNG

Mit Tastendruck auf MODUS wird der entsprechende Wiederholungsmodus im Display angezeigt.

SCHNELLANLEITUNG



Anzeige im LCD Display. Der aktuelle Track wird wiederholt.

In Wiedergabe
MODUS x1

Anzeige im LCD Display. Alle Tracks der Disc werden wiederholt.

In Wiedergabe
MODUS x1

HINWEIS: In Normalwiedergabe wird keines der obigen Symbole angezeigt.

ANSPIELEN

1. Drücken Sie dreimal MODUS zur Anzeige von **INT**.
2. Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE zum ANSPIELEN aller Titel ab Track 01.
3. Wählen Sie ANSPIELEN in Wiedergabe, **INT** blinkt im Display.

- Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, das Blinken hört auf und alle Tracks werden, mit 01 beginnend, angespielt.
- Drücken Sie **>>I** zur Wiedergabe des nächsten Tracks, das Blinken hört auf und alle Tracks werden vom nächsten Track aus angespielt.
- Drücken Sie **I<<**, das Blinken hört auf und alleTracks werden vom aktuellen Track aus angespielt.
- Beim ANSPIELEN werden nur die ersten 10 Sekunden eines Tracks wiedergegeben.

ZUFALLSWIEDERGABE

Wiedergabe der Tracks in zufälliger Reihenfolge (Shuffle).

1. Drücken Sie viermal MODUS zur Anzeige von **RND**.
2. Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, die Tracknummer wird zufällig ausgesucht und wiedergegeben.
3. Zur Auswahl der ZUFALLSWIEDERGABE während der Wiedergabe drücken Sie viermal MODUS.

- Drücken Sie WIEDERGABE/PAUSE, **I<<** oder **>>I**. **RND** hört auf zu blinken und die Zufallswiedergabe beginnt.

SUCHFUNKTION

Auffinden eines bestimmten Tracks

Rückkehr zum Anfang des aktuellen oder vorherigen Tracks.	Drücken Sie mehrfach I<<.
Sprung zum Anfang des nächsten Tracks.	Drücken Sie mehrfach >>I.

Auffinden einer bestimmten Stelle innerhalb eines Tracks

Rückwärtssuche mit hoher Geschwindigkeit.	Halten Sie I<< gedrückt.
Vorwärtssuche mit hoher Geschwindigkeit.	Halten Sie >>I gedrückt.

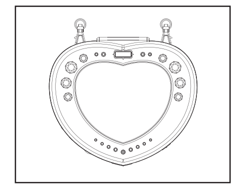
SCHNELLANLEITUNG

Anbringen des Tragegurts am CD-Player

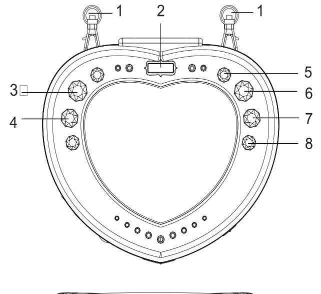
Ihr CD-Player kommt mit einem Tragegurt, der direkt am CD-Player befestigt werden kann. So können Sie Ihren CD-Player stets mitnehmen und er wird gleichzeitig zum modischen Accessoire.

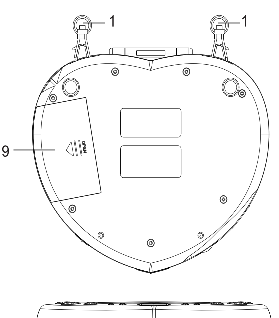
Zur Befestigung des Tragegurts am CD-Player haken Sie zunächst einen Verschluss des Gurts an einer der Halterungen oben am CD-Player ein. Danach haken Sie den zweiten Verschluss an der zweiten Halterung ein.

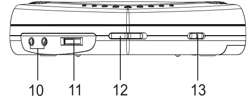
Die Länge des Umhängegurts kann eingestellt werden.
Nun kann Sie der CD-Player überall begleiten.



BEDIENELEMENTE





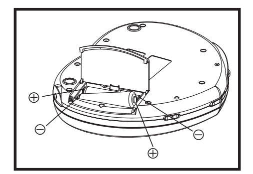


14

1. Öse für Tragegurt
2. LCD Display
3. ESP
4. Modus
5. Skip-
6. Wiedergabe/Pause/Ein
7. Skip+
8. Stop/Aus
9. Batteriefach
10. Kopfhörerbuchsen
11. Lautstärke
12. CD Laufwerk öffnen
13. Tastensperre
14. Anschlussbuchse Netzteil

SPANNUNGSVERSORGUNG

Batteriebetrieb



1. Öffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie zwei (2) AA Alkali-Batterien (nicht mitgeliefert) ein und achten hierbei auf die Polarität wie im Batteriefach dargestellt.
2. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Netzbetrieb (Netzteil nicht mitgeliefert)

1. Stecken Sie den kleinen Gleichstromstecker in die Netzteilbuchse ein.
2. Schließen Sie das Netzteil an der Steckdose an. Benutzen Sie nur ein 6V Netzteil, das Ihrer Netzspannung entspricht.

HINWEIS: Passt der Netzstecker des Netzteils nicht in Ihre Steckdose, dann benutzen Sie bitte einen Adapter.Fragen Sie Ihren Fachhändler um Hilfe.

GERINGE BATTERIEKAPAZITÄT

Beim Aufleuchten der Batterieanzeige im Display sind die Batterien nahezu erschöpft und müssen nun ausgetauscht werden.

- Laden Sie Batterien nicht auf, schließen sie nicht kurz, nehmen sie nicht auseinander erhitzen sie nicht und werfen sie auch nicht ins Feuer.
- Mischen Sie Alkali- und Zink/Kohle-Batterien und Akkus (Nickel-Cadmium) nicht.
- Tauschen Sie stets alle Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie nicht alte und neue Batterien.
- Erschöpfte Batterien können auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.

BEDIENUNGSHINWEISE

DISC WIEDERGABE

Stellen Sie HOLD für Normalbetrieb auf AUS.

Dieser CD-Player kann Audio Discs wie CD-R wiedergeben, nicht jedoch CD-ROM, CDi, VCD, DVD oder Computer CD's.

1. Schließen Sie die Kopfhörer an der Kopfhörerbuchse (grün) an.
2. Drücken Sie ÖFFNEN zum Öffnen des Laufwerks.
3. Stellen Sie die LAUTSTÄRKE gering ein.
4. Legen Sie eine Disc mit dem Aufdruck nach oben ein.
5. Schließen Sie das Laufwerk manuell, bis die Klappe einrastet.
6. Drücken Sie WIEDERGABE, um die Wiedergabe zu starten.
7. Regeln Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel.

Ein- und Ausschalten

Das Gerät hat keinen EIN/AUS-Schalter. Zum Ein- und Ausschalten drücken Sie bitte folgende Tasten:

Einschalten: Drücken Sie >II WIEDERGABE/PAUSE (die Wiedergabe beginnt).

Ausschalten: Drücken Sie einmal ■ STOP für Stand-by.
Drücken Sie zweimal ■ STOP zum Ausschalten.

Automatische Ausschaltfunktion

Etwa 30 Sekunden nach dem Anhalten der Wiedergabe (Stand-by) schaltet sich das Gerät selbsttätig aus.

BENUTZUNG DER KOPFHÖRER

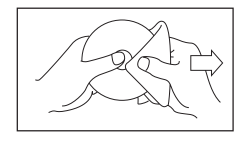
Schließen Sie die Kopfhörer an der Kopfhörerbuchse (grün) an.
Es können zwei Kopfhörer angeschlossen werden.

Achtung: Vermeiden Sie hohe Lautstärken für einen längeren Zeitraum, wenn Sie Kopfhörer benutzen.

■ Regeln Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel.

PFLEGE UND WARTUNG

REINIGEN VON DISCS



- Fingerabdrücke sollten vorsichtig von Discs mit einem weichen Tuch abgewischt werden. Compact Discs haben keine Rillen wie Schallplatten, in denen sich mikroskopischer Schmutz ansammeln könnte. Wischen Sie von innen nach außen.
- Benutzen Sie keine Chemikalien oder Lösungsmittel, Schallplattenreiniger oder Anti-Statiksprays. Damit beschädigen Sie die Oberflächen.

PFLEGE

Reinigung des Gerätegehäuses

Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab. Bei starker Verschmutzung benutzen Sie etwas Neutralreiniger und wischen das Gerät anschließend gut trocken.

Reinigen der Linse

Eine verschmutzte Linse führt zu Tonsprüngen oder gar vollständigem Ausfall des Tonabnehmersystems. Öffnen Sie das Laufwerk und reinigen die Linse wie folgt:

- Staub- oder Schmutzpartikel
  Benutzen Sie einen Objektivpinsel für Kameras oder einen kleinen Blasebalg.
- Fingerabdrücke
  Kann die Linse nicht wieoben beschrieben gereínigt werden, dann benutzen Sie einen trockenen Q-Tip und wischen von innen nach außen.

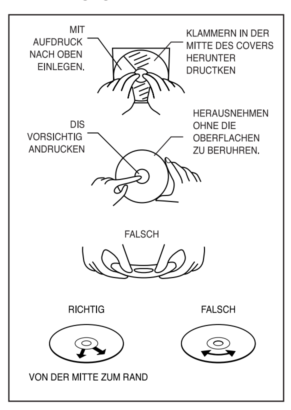
PFLEGE UND WARTUNG

BEHANDLUNG VON COMPACT DISCS

Dieses Gerät ist nur zur Wiedergabe von Compact Discs mit nachstehendem Logo ausgelegt:

Andere Discs können möglicherweise nicht wiedergegeben werden.

- Verschmutzte, verkratzte oder gebogene Discs können zu Tonsprüngen führen.
- Fassen Sie Discs nur an den Außenkanten an, nicht die Oberflächen berühren.
- Bewahren Sie Discs in ihrem Cover auf, um sie zu schützen.
- Setzen Sie Discs nicht direkterSonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder Staub aus, das kann zu Beschädigungen oder zum Verbiegen führen.
- Beschriften und bekleben Sie Discsnicht, das kann zu Beschädigungen führen.



Herausnehmen der Disc

Halten Sie die Disc an der Außenkante und drücken die Halterung in der Mitte vorsichtig herunter, wie abgebildet.

VORSICHT:

Warten Sie ab, bis die Disc zum Stillstand kommt, bevor Sie OFFNEN drücken.

HINWEIS: Dieses Gerät kann 3” (8 cm) Single-CD’s ohne Adapter (nicht mitgeliefert) wiedergeben.

Benutzen Sie zur Wiedergabe von Single-CD’s keinen Adapter.

STÖRUNGSERKENNUNG

Ihr CD-Player gibt Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb. Sollte es doch einmal zu Problemen kommen, dann versuchen Sie zunächst eine Störungsbehebung entsprechend nachstehender Liste..

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNGSVORSCHLAG
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Tastensperre steht auf EIN.	Stellen Sie HOLD für Normalbetrieb auf AUS.
	Batterien erschöpft oder verkehrt eingesetzt.	Tauschen Sie die Battereien aus, achten Sie auf die Polarität.
	Akkus schwach oder erschöpft.	Laden Sie Ihre Akkus auf.
	Netzteil nicht angeschlossen.	Überprüfen Sie die Netzteilanschlüsse.
Disc kann nicht wiedergegeben werden.	CD Laufwerk nicht geschlossen.	Schließen Sie das Laufwerk.
	Disc verkehrt eingelegt.	Legen Sie die CD richtig ein.
	Disc verschmutzt oder beschädigt.	Versuchen Sie eine andere Disc.
	Kondensation auf der Disc.	Wischen Sie die Disc mit einem weichen Tuch ab.
Sprunghafte CD Wiedergabe. Kein Ton von den Kopfhörern.	Disc verschmutzt oder beschädigt.	Reinigen Sie die Disc oder wechseln sie aus.
	Kopfhörerstecker nicht voll eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker korrekt in die Anschlussbuchse.
	LAUTSTÄRKE ist zu gering eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Batterien erschöpft.	Tauschen Sie die Battereien aus.
	Disc beschädigt.	Versuchen Sie eine andere Disc.

SPEZIFIKATIONEN

SPEZIFIKATIONEN

System	Compact Disc digitales Audiosystem
Laserlinse	Material: GaAIAs
Eigenschaften	Wellenlänge: λ= 780 mm
Aussendedauer:	kontinuierlich
Laserausgang:	< 44,6 μW
Fehlerbehebung	Cross-interleave Reed-Solomon Code

AUDIO

D/A Konversion	DAC 4-fach Abtastung
Frequenzbereich	20-20 000Hz
Tonhöhenschwankung	nicht messbar
Kanäle	2 Kanäle (Stereo)
Ausgangsleistung	Kopfhörer: 15mW (32Ω)

ALLGEMEIN

Spannungsversorgung	2 x AA Alkali-Batterien (nicht mitgeliefert) DC Eingang 6V 300mA Buchse für Netzteil (nicht mitgeliefert) ⊖-●-⊕ mit EIAJ Stecker, Mittelloch Ø1,7mm, außen Ø 4,0 mm, 0,8W (DC 3V) unter Normalbedingungen
Abmessungen	ca. 140 x 28,5 x 153,5 mm
Gewicht	ca. 230 g ohne Batterien

* Änderungen von Design und Spezifikationen, auch ohne Vorankündigung, vorbehalten.